



CATCHER™ DSII

Guide Rapide

DATALOGIC

AUDIN - 7 bis rue de Tinquex - 51100 Reims - France

Tel : 03.26.04.20.21 - Fax : 03.26.04.28.20

Web : [http: www.audin.fr](http://www.audin.fr) - Email : info@audin.fr

CATCHER™ D511

GUIDE RAPIDE



DATALOGIC

DATALOGIC S.p.A.
Via Candini 2
40012 - Lippo di Calderara di Reno
Bologna - Italy

Catcher™ D511

Ed.: 07/2005

TOUS DROITS RÉSERVÉS

Datalogic se réserve droit d'apporter sans préavis toute modification ou amélioration.

Datalogic ne pourra être responsable des erreurs techniques ou de l'édition ou des omissions incluses ci-joints. Datalogic ne pourra être responsable également pour des dommages accidentels ou indirects consécutifs à l'utilisation de ce matériel.

Les noms de produits mentionnés ci-joints sont pour des buts d'identification seulement et sont des marques et/ou des marques déposées appartenant à leur détenteur respectif.

© Datalogic S.p.A. 2005

25/07/05

SOMMAIRE

Utilisation du Scanner Catcher™	1
Mode Veille	1
Mode Ligne Simple	2
Connexions	3
Connecter / Déconnecter les Cables	4
Connexion EAS	4
Désactivation du TAG	4
Configuration de l'Interface	5
Configuration du Lecteur en RS232	5
Sélection Interface Terminaux IBM 46xx	6
Format des Données IBM 46xx Terminaux.....	7
Catcher™ - Configuration par Défaut.....	8
Test de Fonctionnement	10
Caractéristiques Techniques.....	11
Abaque de Lecture	12
Saisie des Données du Scanner.....	13
Garantie	13
Services et Aide Technique	14
Brevets	14
Conformité.....	14



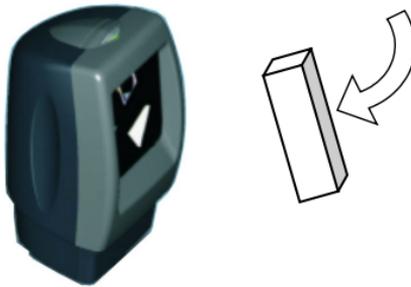
UTILISATION DU SCANNER CATCHER™

Le Datalogic Catcher™ est un scanner omnidirectionnel avec une trame de 20 lignes qui assure le plus haut taux de décodage.

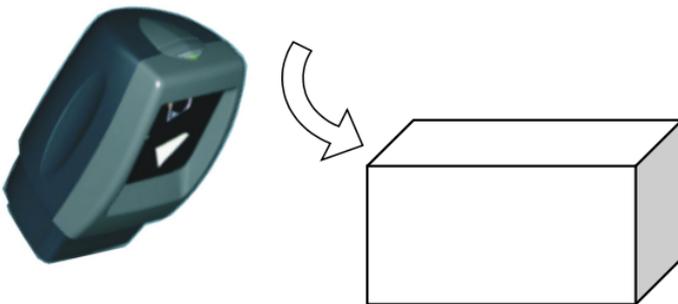
Les codes à barres sont lus par leur simple présentation à la fenêtre du scanner.

Le scanner Catcher™ peut être utilisé en mode **main-libre** ou en le tenant **dans la main**:

- a) Le scanner est librement positionné sur une surface ou dans le stand. L'article doit être présenté au scanner par une ample rotation vers la fenêtre du scanner même.



- b) Le scanner est tenu dans la main et il est présenté à l'article par une ample rotation vers l'article même.



MODE VEILLE

Après l'expiration du timeout de "stand-by" par défaut, le scanner se met en mode veille afin de diminuer la consommation. En mode veille le scanner laser est désactivé et le moteur ne tourne pas.

Il est possible de sortir du mode veille par une simple pression sur le poussoir situé sur le haut du boîtier.



MODE LIGNE SIMPLE

La lecture d'un single code à barres qui se trouve parmi plusieurs codes dans la même zone de lecture (par exemple, listes de prix ou codes de configuration dans ce manuel) peut être très difficile, puisque la trame de lecture raster est large. Pour cette raison, il est possible d'utiliser un spécial mode de lecture qui permet une lecture avec un "ligne simple". Dans cette façon il n'y a qu'un seul faisceau de lecture qui permet de viser et lire les codes à barres aisément.

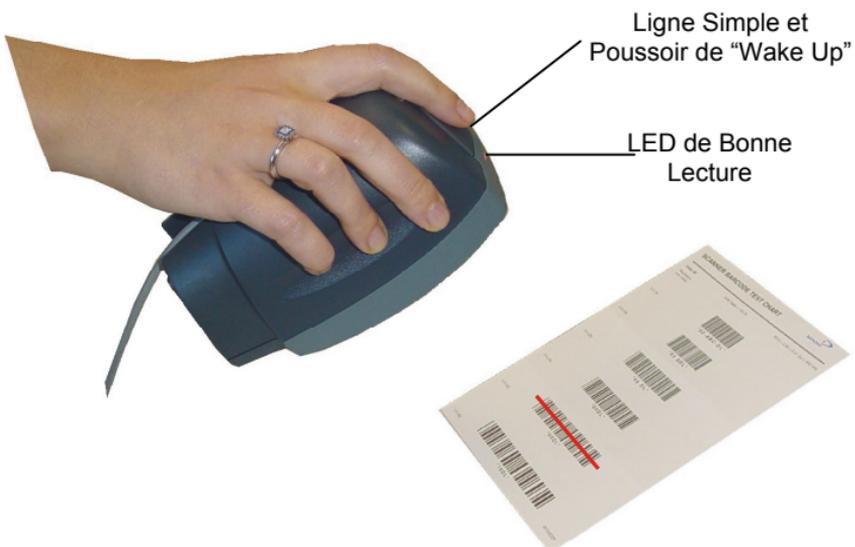
Pour utiliser le mode "ligne simple" suivez la procédure ci-dessous:

1. Appuyer sur le poussoir lorsque la normale trame de lecture raster est activée. Une ligne simple laser apparaît mais il ne sera pas encore possible de lire les codes à barres.
2. Positionner le scanner de présentation sur le code à lire et appuyer le poussoir dans 5 secondes pour effectuer le décodage.

En utilisant le scanner pour effectuer la saisie des données, on peut programmer un timeout pour assurer que le Catcher™ retourne en mode de lecture raster si le décodage des codes en "ligne simple" mode ne s'est pas effectué correctement (*Single Line Decoding Duration*). De plus, on peut programmer un timeout pour sélectionner le temps d'atteinte après un correct décodage avant de retourner en mode de lecture raster (*Single Line Timeout OFF Before Raster*).

Si vous devez effectuer des lectures consécutives en "ligne simple" mode, répétez simplement la procédure précédente avant que le *Single Line Timeout OFF Before Raster* soit expiré.

Pendant la configuration, le Catcher™ reste en "ligne simple" mode jusqu'à ce que le code à barres *Exit Configuration* ne soit lu.





CONNEXIONS



NOTE

Le scanner et le système host ne doivent pas être sous tension avant de réaliser l'installation du scanner même. En suivant cette précaution, vous pourrez prévenir tout dommage électrique.

Il est conseillé d'installer le scanner dans un endroit bien aéré et qui ne soit pas exposé à la lumière directe du soleil.

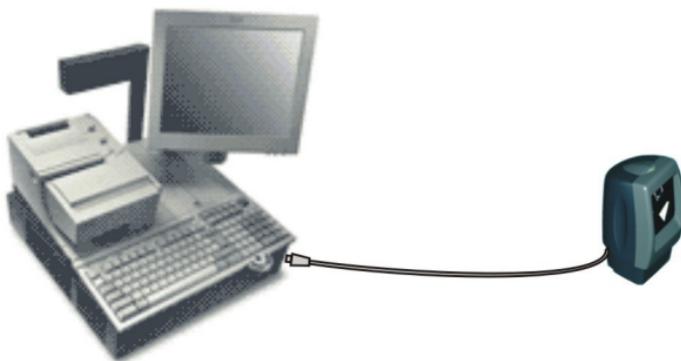
Pour effectuer l'installation du scanner:

1. Placer le scanner dans une position optimale par rapport à la surface du comptoir.
2. Faire attention au passage de produit, à la distance du bord du comptoir, et au confort optimal de l'utilisateur.

Connexion RS232



Connexion Terminaux IBM 46XX - Port 9B/5B

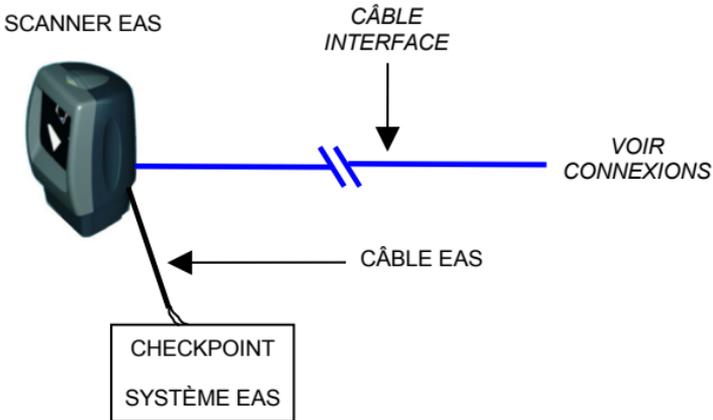




CONNECTER / DECONNECTER LES CABLES



CONNEXION EAS



DESACTIVATION DU TAG

La désactivation du tag peut être effectuée à distance (quelques centimètres) en présentant simplement le Catcher™ au tag ou en présentant le tag au scanner. Une correcte désactivation est indiquée par un beep sonore (se référer au manuel "EAS System Manual").





CONFIGURATION DE L'INTERFACE

En suivant la procédure ci-dessous, vous pouvez configurer l'interface requise par votre application.

- Interface RS232
- Interface IBM 46xx terminaux

CONFIGURATION DU LECTEUR EN RS232

Lire le code de configuration par défaut puis le code de configuration correspondant au mode de communication désiré:

CONFIGURATION PAR DÉFAUT



INTERFACE RS232

Standard



SYSTEMES POS

Nixdorf Mode A



Fujitsu



ICL Mode





SELECTION INTERFACE TERMINAUX IBM 46XX

Lire le code de configuration par défaut puis le code de configuration correspondant au mode de communication désiré:

CONFIGURATION PAR DÉFAUT



PORT 9B

4501 Protocol



(typique)

1520 Protocol



PORT 5B

1520 Protocol



(typique)

4501 Protocol





FORMAT DES DONNEES IBM 46XX TERMINAUX

Pour sélectionner le format des données pour des terminaux IBM, lire l'un des codes suivantes (par défaut = IBM Standard).

Conversion to Code 39



◆ IBM Standard



Mixed IBM Standard + Code 39



FORMAT DES DONNÉES IBM (TRANSMISSION DU FORMAT)

Le tiroir caisse IBM 46xx Series reconnaît les codes suivants:

EAN 8 / EAN13 / UPC A / UPC E avec ou sans Add On

Normal 2/5

Code 39

Code 128

Interleaved 2/5

Codabar

Code 93

La transmission du format de codes qui appartiennent à ce groupe est spécifiée par le protocole IBM. Puisque le scanner peut lire un groupe de codes plus ample, les formats suivants sont définis pour offrir à l'utilisateur toutes les possibilités de lecture du produit Datalogic.

Conversion to Code 39 Format

Les données de tout code sélectionné peuvent être transmises. Chaque code est transmis au Host comme un code 39. Tout code pas inclus dans le groupe Code 39 standard sera remplacé avec le caractère "espace" (20 Hex).

IBM Standard Format (défaut)

Seulement les codes qui appartiennent au groupe ci-dessus peuvent être transmises. Chaque code transmis au Host est reconnu grâce au code d'identification demandé par le protocole. Si le code sélectionné n'appartient pas à ce groupe, il ne sera pas transmis.

MIXED IBM Standard + Code 39 Format

Les données de tout code sélectionné peuvent être transmises. Pour les codes qui appartiennent au groupe ci-dessus, "IBM Standard Format" est appliqué. Le format "Code 39" est appliqué pour tous les codes qui n'appartiennent pas à ce groupe.



CATCHER™ - CONFIGURATION PAR DEFAUT

CONFIGURATION INTERFACE RS232 Standard

9600 baud, parité désactivée, 8 bit de données, 1 bit de stop, "handshaking" désactivé, ACK/NACK depuis l'host désactivé, délai entre le caractères désactivé, "rxtimeout" 5 sec., contrôle du décodage sériel désactivé, contrôle du mode veille sériel désactivé.

FORMAT DE DONNEES: code d'identification désactivé, ajustement de champ désactivé, transmission de la longueur du code désactivé, aucun "header", "terminator" = CR-LF, substitution de caractère désactivée.

CONFIGURATION INTERFACE RS232 Nixdorf

9600 baud, parité "odd", 8 bit de données, 1 bit de stop, "handshaking" "hardware (RTS/CTS)", ACK/NACK depuis l'host désactivé, délai entre le caractères désactivé, "rxtimeout" 9,9 sec., contrôle du décodage sériel désactivé, contrôle du mode veille sériel désactivé.

FORMAT DE DONNEES: code d'identification activé, ajustement de champ désactivé, transmission de la longueur du code désactivé, aucun "header", "terminator" = CR, substitution de caractère désactivée.

CONFIGURATION INTERFACE RS232 Fujitsu

9600 baud, parité désactivée, 8 bit de données, 1 bit de stop, "handshaking" désactivé, ACK/NACK depuis l'host désactivé, délai entre le caractères désactivé, "rxtimeout" 2 sec., contrôle du décodage sériel désactivé, contrôle du mode veille sériel désactivé.

FORMAT DE DONNEES: code d'identification activé, ajustement de champ désactivé, transmission de la longueur du code désactivé, aucun "header", "terminator" = CR, substitution de caractère désactivée.

CONFIGURATION INTERFACE RS232 ICL

9600 baud, parité "even", 8 bit de données, 1 bit de stop, "handshaking" "RTS always on", ACK/NACK depuis l'host désactivé, délai entre le caractères désactivé, "rxtimeout" 9,9 sec., contrôle du décodage sériel désactivé, contrôle du mode veille sériel désactivé.

FORMAT DE DONNEES: code d'identification activé, ajustement de champ désactivé, transmission de la longueur du code désactivé, aucun "header", "terminator" = CR, substitution de caractère désactivée.

CONFIGURATION PAR DÉFAUT IBM 46xx

FORMAT DE DONNEES: IBM Standard Format, code d'identification désactivé, aucun "header" ni "terminator", "address stamping" désactivé, "address delimiter" désactivé.

ECONOMIE D'ENERGIE

"stand by" activé, timeout d'activation de "stand-by" 5 min., mode veille activé, timeout du mode veille 60 min.

CONFIGURATION DE LECTURE

Timeout entre lectures consécutives du même code 0,3 sec., beeper haute intensité, niveau 2, typologie du beeper unique, longueur du ton bref, durée du décodage en "ligne simple" = 5 sec., timeout de désactivation du mode "ligne simple" avant lecture raster = 2 sec.



PARAMETRES DU DECODEUR

"ink spread" désactivé, contrôle "overflow" activé, contrôle "interdigit" activé, "decoding safety" = une lecture, code 39 piquant activé, code 128 piquant activé.

SELECTION DU CODE

Codes activés

- EAN 8/EAN 13 / UPC A/UPC E sans ADD ON
Transmission du check digit, pas de conversion, "autodiscriminate decoding safety" = 15 lectures
- Interleaved 2/5
contrôle et transmission du check digit, longueur variable de 6 à 99 caractères
- Standard Code 39
contrôle du check digit désactivé, longueur variable de 4 à 99 caractères
- Code 128
longueur variable de 1 à 99 caractères

Codes désactivés

EAN 128, ISBT128, Code 93, Codabar, MSI, Plessey, RSS

PARAMETRES DE FORMATAGE AVANCE

concaténation désactivée, pas de format avancé défini.



TEST DE FONCTIONNEMENT

Lire les codes test.

EAN-8



EAN-13



Code 39 (Normal)



Code 128



Interleaved 2 of 5



VOTRE SYSTEME EST DESORMAIS PRET POUR LIRE LES CODES A BARRES.

Pour changer les paramètres voir le manuel "Presentation Scanners Software Configuration Manual".

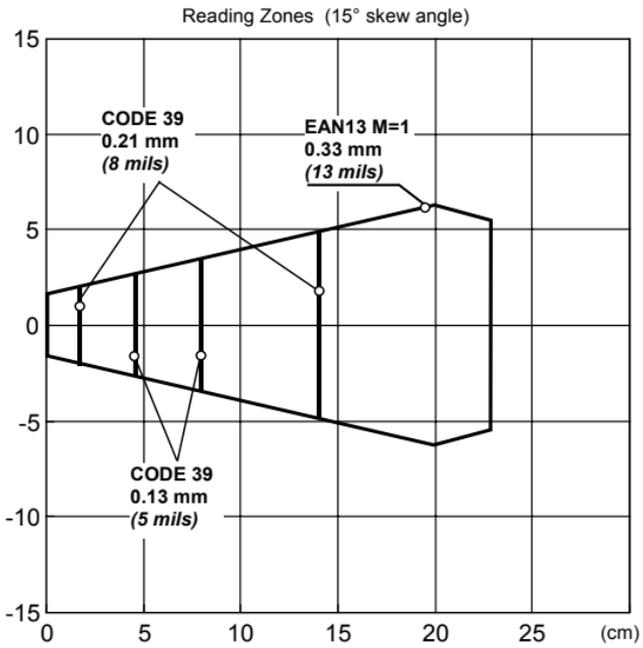


CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Caractéristiques électriques		
Alimentation		
Interface RS232	5 Vdc \pm 5%	
Interface IBM 46xx terminaux	12 Vdc directement du tiroir caisse	
Consommation	RS232	IBM 46xx
	340 mA @ 5v	160 mA @ 12v
Interface	RS232, IBM 46xx terminaux	
Indicateurs de lecture	LED Bicolore Rouge/Vert, Beeper	
Caractéristiques optiques		
Source de lumière	VLD 630 ~ 680 nm	
Champ de lecture	Voir l'abaque de lecture à la fin de ce manuel	
Résolution max.	0,12 mm	
PCS	Min. 27% (Test graphique Datalogic)	
Trame de balayage	5 directions, 20 lignes	
Vitesse de scan (max.)	1500 scans/sec.	
Caractéristiques ambiantes		
Température de fonctionnement	0 °C à +40 °C	
Température de stockage	-20 °C à +70 °C	
Humidité	0% à 90% RH (sans condensation)	
Résistance aux chutes	IEC 68-2-32 Test ED 1,2 m	
Protection ESD	16 KV	
Classe de protection	IP40	
Caractéristiques mécaniques		
Poids (sans câble)	340 g	
Dimensions	87 x 85 x 150 mm	



ABAQUE DE LECTURE





SAISIE DES DONNEES DU SCANNER

H = haute intensité

B = basse intensité

Beeper	LED	Signification
un beep ²	Vert allumé	Correcte lecture des codes en mode normal. La LED reste allumée une fois que le décodage s'est effectué correctement et le scanner est en <i>Timeout between same code readings</i> .
	Rouge allumé	La LED est allumée en mode normal quand le laser est activé et le scanner est prêt pour lire un nouveau code (le scanner n'est pas en <i>Timeout between same code readings</i>).
HB ¹	Rouge allumé	Pas de lectures en mode "ligne simple" après le timeout de <i>Single Line Decoding Duration</i> .
	Rouge clignotant rapide	La LED clignote rapidement quand le scanner est en mode " <i>Stand-by</i> ".
	Rouge clignotant lent	La LED clignote lentement quand le scanner est en mode <i>Veille</i> .
	Vert/Rouge clignotant alternativement	Les LEDs s'allument alternativement pendant la configuration sérielle.

¹ seul le paramètre "Beeper Intensity" peut modifier ces signales.

² le beep de bonne lecture de la saisie des données peut être configuré par l'utilisateur en utilisant tous les commandes du Beeper dans la section Reading Parameters.

GARANTIE

Datalogic garantit ce produit de tout défaut de fabrication ou des matériels pendant 24 mois de la date de livraison, à condition que le produit soit utilisé correctement.

Datalogic a la faculté de réparer ou de remplacer ce produit. Ces mesures ne prolongeront pas l'échéance de la garantie.

La garantie ne s'applique pas aux produits qui ont été utilisés de façon incorrecte, accidentellement endommagés, soumis à des réparations non autorisées ou gâchés.



SERVICES ET AIDE TECHNIQUE

Datalogic fournit différents services et une aide technique en ligne. Connectez-vous sur www.datalogic.com et cliquez sur le lien indiqué pour obtenir des informations complémentaires sur:

- **PRODUCTS**

Naviguez parmi les liens pour arriver à la page de votre produit où vous pouvez trouver les **Manuals** ainsi que **Software & Utilities** y compris:

- **DL Sm@rtSet™** est un programme, appartenant au système de Windows, qui permet la configuration des appareils en utilisant l'ordinateur. Il fournit une configuration avec l'interface RS232 ainsi que l'impression des codes à barres de configuration.

- **SERVICES & SUPPORT**

- **Datalogic Services** - Warranty Extensions and Maintenance Agreements
- **Authorised Repair Centres**

- **CONTACT US**

E-mail form and listing of Datalogic Subsidiaries

BREVETS

Ce produit est sous license pour un ou plusieurs brevets parmi les brevets suivants:

U.S. patents 5,689,102; 5,992,740; 6,196,462; 6,202,928; 6,260,764; 6,305,606 and 6,834,806

European patents 858636; 895175; 926620 and 1112546

Dutch patents 1001510; 1008260; 1009156; 1009332; 1010088 and 1012189

D'autres brevets en cours de validation.

CONFORMITE



dichiara che
declares that the
déclare que le
bescheinigt, daß das Gerät
declare que el

CATCHER DXXX

e tutti i suoi modelli
and all its models
et tous ses modèles
und seine Modelle
y todos sus modelos

sono conformi alle Direttive del Consiglio Europeo sottoelencate:
are in conformity with the requirements of the European Council Directives listed below:
sont conformes aux spécifications des Directives de l'Union Européenne ci-dessous:
den nachstehenden angeführten Direktiven des Europäischen Rats:
cumple con los requisitos de las Directivas del Consejo Europeo, según la lista siguiente:

89/336/EEC EMC Directive	e	92/31/EEC, 93/68/EEC	emendamenti successivi
	and		further amendments
	et		ses successifs amendements
	und		späteren Abänderungen
	y		sucesivas enmiendas

Basate sulle legislazioni degli Stati membri in relazione alla compatibilità elettromagnetica ed alla sicurezza dei prodotti.

On the approximation of the laws of Member States relating to electromagnetic compatibility and product safety.

Basées sur la législation des Etats membres relative à la compatibilité électromagnétique et à la sécurité des produits.

Über die Annäherung der Gesetze der Mitgliedsstaaten in bezug auf elektromagnetische Verträglichkeit und Produktsicherheit entsprechen.

Basado en la aproximación de las leyes de los Países Miembros respecto a la compatibilidad electromagnética y las Medidas de seguridad relativas al producto.

Questa dichiarazione è basata sulla conformità dei prodotti alle norme seguenti:
This declaration is based upon compliance of the products to the following standards:
Cette déclaration repose sur la conformité des produits aux normes suivantes:
Diese Erklärung basiert darauf, daß das Produkt den folgenden Normen entspricht:
Esta declaración se basa en el cumplimiento de los productos con las siguientes normas:

EN 55022, August 1994: LIMITS AND METHODS OF MEASUREMENTS OF RADIO DISTURBANCE CHARACTERISTICS OF INFORMATION TECHNOLOGY EQUIPMENT (ITE)

EN 55024, September 1998: INFORMATION TECHNOLOGY EQUIPMENT, IMMUNITY CHARACTERISTICS. LIMITS AND METHODS OF MEASUREMENTS

Lippo di Calderara, 05/04/2005

Ruggero Cacioppo
Ruggero Cacioppo
Quality Assurance Laboratory Manager